SOZIAL- UND SICHERHEITSREFERAT

STADTPOLIZEI

Bachstrasse 29a Postfach 1000 CH-8201 Schaffhausen T + 41 52 632 57 55 www.stadt-schaffhausen.ch

Zahlungsinformationen für Überweisungen aus dem Ausland

Zahlungen innerhalb Deutschland

Postbank AG

Kriegsstrasse 100, DE-76133 Karlsruhe

Begünstigt: Stadt Schaffhausen, Stadthausgasse 10, CH-8201 Schaffhausen

IBAN: DE61 6601 0075 0506 6187 53

BIC / Swift: PBNKDEFF

• Bitte nur Zahlungen in Euro vornehmen

• Als Zahlungszweck die 6- stellige Ordnungsbussennummer angeben

Zahlung aus anderen Ländern Payment-Information from abroad

Schaffhauser Kantonalbank 8201 Schaffhausen

Begünstigt: Zentralverwaltung der Stadt Schaffhausen

Konto-Nr.: 605.119-6 101

IBAN: CH95 0078 2006 0511 9610 1

BIC / Swift: SHKBCH 2 S

• Bitte nur Zahlungen in CHF vornehmen

• Als Zahlungszweck die 6- stellige Ordnungsbussennummer angeben

Bei Einzahlungen aus dem Ausland ist es wichtig, dass beim Zahlungsgrund die <u>Ordnungsbussen-Nummer und / oder das Fahrzeugkennzeichen</u> aufgeführt ist. Ansonsten ist es nicht möglich, das überwiesene Geld der entsprechenden Busse zuzuordnen.

It is essential for payments from abroad, that the <u>OB-Nr. and / or the number plate of the car</u> is specified.

Otherwise it's not possible to assign the money to the corresponding penalty.

